



# Dédicaces poétiques



Création danse et lecture pour 2 interprètes en médiathèque

Création chorégraphique : Brendan Le Delliou

Durée : 50 min

Spectacle tout public

# LE PROJET ARTISTIQUE

A l'heure d'un monde connecté via des écrans et des réseaux virtuels, quelle est la place du livre, de sa physicalité, de la lecture seul.e ou partagée. Quelle est la place de la bibliothèque/médiathèque ? Quelle est la place de ce lieu dans notre société ? Il est éminemment politique, celui d'une politique culturelle avec un accès à chacun.e. C'est également un lieu de vie, d'échange, d'émotions, de danse.

Créer un moment suspendu, incongru et impertinent, avec comme ingrédient l'incarnation des mots, la voix haute ou chuchotée. L'utilisation totale de cet espace prévu pour les nourritures de l'esprit lui permettra d'accueillir aussi la chair des corps.

La lecture, les livres, les médiathèques, les corps et les mots qui s'entremêlent.

Lire les lieux, la danse dans les yeux. La vibration. La vibration de la voix, celle des corps en mouvement, rupture et dialogue, fil conducteur d'un espace à l'autre.

## RÉSUMÉ DU PROJET

- 1 spectacle tout public en médiathèque
- 1 rencontre avec les médiathécaires et les usager·ère·s du lieu
- 1 temps suspendu entre danse et lecture
- 1 jeu du hasard autour des mots et des mouvements
- 1 forme inédite pour chaque médiathèque
- 2 danseur·euse·s - comédien·ne·s
- 1 diffusion du son acousmatique (dont on n'identifie pas la source sonore)
- 2 formats de spectacle à diffuser en médiathèque
- Actions culturelles autour du spectacle (voir Autour de la création)

## PROPOSITIONS

*Nous proposons deux formats à diffuser en médiathèque. Le projet est écrit et dansé par une pluralité d'interprètes et chaque spectacle est interprété par un duo.*

### ***Spectacle en immersion :***

**Résidence en médiathèque :** minimum 3 jours

Recueil de témoignages, enregistrements et adaptation des éléments chorégraphiques *in situ*

Impromptus et autres surprises artistiques ouverts à tous.tes durant la résidence

**Diffusion d'une forme finale :** 50 minutes

### ***Spectacle sur une journée***

**Format unique en médiathèque :** 1 jour de création-adaptation *in situ* et restitution

Mélange de matériaux sonores recueillis lors des résidences et interventions précédentes

Une chorégraphie écrite complétée par des recherches *in situ*

**Durée :** 50 minutes

## NOTE D'INTENTION

Les livres, c'est quoi ? Qu'est-ce que ça permet ?

Quelle chambre ouvrent-ils pour nos imaginaires ?

Comment danser les mots ? Comment interpréter en mots cette danse ? Complémentarités ?

Qui danse dans cette espèce d'espace qu'est la médiathèque ?

Avec **Dédicaces poétiques**, projet protéiforme en médiathèque, je poursuis mon travail autour du métissage de la danse et du texte lorsque celui-ci est dit, lu, susurré, scandé, mâché, murmuré.

Cette création se déploie dans le lieu même où tous les possibles se rencontrent, un lieu ouvert à toutes et à tous, sans distinction sociale ou économique, un écrin pluridisciplinaire : les médiathèques.

Avec Frichti Concept, je développe depuis 7 ans un rapport au texte qui vient se fondre à la danse et à d'autres formes artistiques (musique, manipulation d'objets, arts plastiques, architecture). Dans cette dynamique, la compagnie crée donc **Dédicaces poétiques**, une aventure particulière où la danse des interprètes et les mots des auteur·e·s s'entremêlent pour composer un moment unique à partager.

C'est la sonorité des mots et la musicalité des phrases qui porte la proposition chorégraphique et inversement.

Dans cette proposition, je choisis l'épure et la simplicité, l'émotion et une relation forte entre les partenaires, croisant la danse et les mots, l'espace de la médiathèque, ses travailleurs et le public.

L'aléatoire est partie prenante du déroulement des événements : quel livre, quelle page, quels mots, qui danse, qui lit, ... ? Piocher dans n'importe quel endroit du livre, sauter des pages, lire à plusieurs. Demander au public de choisir un livre dans les rayonnages et autres bacs et plonger dedans.

L'histoire se crée en fonction des textes choisis. Sans oublier le rapport aux lieux et aux espaces investis qui influe sur cette aventure artistique hybride. Ainsi **Dédicaces poétiques** est une création in situ perpétuellement inédite qui s'invente pour chaque médiathèque.

Pour servir de base à cette histoire singulière et l'étoffer, ce nouvel opus puise ses matériaux dans les ouvrages présents dans chaque médiathèque, dans un corpus de textes choisis par la compagnie (cf bibliographie) et leurs résonnances dans les voix et corps des danseur·euse·s-comédien·ne·s.

Les lieux, avec leurs mobiliers nomades (les bornes de réservation, les poufs, les tapis, les chariots, les assises, les bacs sur roulettes, livres en présentation, les rayonnages) et les différents thèmes/genres (jeunesse, adulte, fiction, Bd, essais, multimédia et informatique, espaces de travail ...) constituent également un point de départ de notre histoire et de bons partenaires de jeu.

Une chorégraphie des gestes de la lecture va se déployer : prendre un livre, le reposer, lire discrètement au-dessus de l'épaule, se déplacer. Une chorégraphie des gestes des médiathécaires va éclore lors de nos rencontres : ranger, classer, conseiller, nettoyer, observer, passer au pilon, s'adresser, plastifier, accueillir. Une amplification, une extrapolation des gestes du quotidien des travailleurs et des usagers constitue le principal matériau corporel.

Durant les résidences de création-diffusion en médiathèques, les paroles et sons des médiathécaires sont enregistrés et diffusés par la suite dans les bacs de livres et servent de support sonore aux restitutions. La diffusion en acousmatique (dont on n'identifie pas spatialement la source sonore) de sons enregistrés contribue à la profondeur de cette aventure artistique hybride.

Enfin, la question de la forme se tranche pour chaque espace. Allons-nous vers une déambulation-balade de 50 minutes dans les différents espaces des médiathèques qui pourrait dévoiler des endroits discrets et parfois secrets (stockage, silo, pilon, ... ) ? Ou plutôt nous dirigeons-nous vers une surprise multiforme avec plusieurs rendez-vous entre 5 et 10 minutes dans chaque espace ?

Quoique les résidences de travail révèlent, la convocation, ou non, de/des public/s est choyée.

# PROCESSUS DE CRÉATION

## Expérimentations préalables (2019-2022)

Le travail de recherche et de création de Frichti Concept est régulièrement alimenté par son travail d'actions artistiques et vice-versa. Les projets en immersion menés par la compagnie et les différentes rencontres qu'ils amènent, permettent d'une part un **ancrage territorial et artistique fort**, d'autre part, le développement des recherches sur les projets de création. Il est important pour les créations de la compagnie de **mener un projet de recherche directement dans des lieux non-dédiés, au contact des populations et des publics.**

Depuis 7 ans, la compagnie **expérimente le rapport danse et texte** lors d'actions en immersion en y associant les publics présents. **Des performances ont été réalisées dans une école primaire en Seine Maritime (1), sur les dalles Villettes à Aubervilliers (2), en hôpital à Paris (3) ainsi que dans des EHPADs dans l'Oise (4).**

Durant ces expérimentations, un des interprètes lit un texte pendant que l'autre danse les mots, les met en jeu et en espace. Les publics participent en choisissant le livre et la page qui va être interprétée.



1



2



3



4

## **Spectacle en immersion**

Frichti Concept souhaite réaliser des **résidences de 3 à 5 jours en médiathèques qui allient recherches, écritures, créations et restitutions** autour du projet **Dédicaces poétiques**.

L'équipe artistique de Frichti Concept se rend dans les médiathèques pour **s'imprégner des textes du catalogue** de chacune d'entre elles et **travailler en collaboration avec les médiathécaires** sur les ouvrages et leur rapport au métier. Ce travail avec l'équipe de la médiathèque influe sur le choix des œuvres littéraires, le choix des lieux investis, voire la proposition sonore *in situ* à travers les enregistrements. Cela permet d'explorer en direct le rapport danse et texte au plus près des espaces. Ces temps d'expérimentations s'effectuent à la fois pendant les moments d'ouverture au public et les moments de fermeture. Les recherches chorégraphiques se font sans venir troubler le bon fonctionnement de l'équipement culturel, en **alternant des temps où les danseur·euses sont présent·es au côté des usager·ères en train de lire et des temps de travail en toute autonomie**. Des ateliers avec les publics de type **Escapades artistiques** (écriture et danse) ou des ateliers d'écriture en mouvement peuvent aussi être proposés. Chaque résidence fera l'objet d'**impromptus artistiques** et d'une **restitution publique** lors d'un rendez-vous convoqué ou non.



Résidence à la Médiathèque et au Théâtre de Jouy-le-Moutier

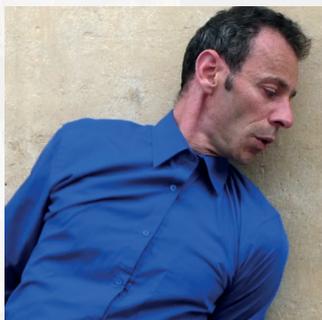
## **Spectacle sur une journée**

Cette proposition de spectacle se base sur des ouvrages présents dans toutes les médiathèques, des lectures choisies par l'équipe artistique, ainsi qu'une chorégraphie et des textes écrits en amont. La bande sonore sera construite à partir des matériaux enregistrés durant les expérimentations et les résidences-diffusion précédentes. Une journée d'immersion est prévue pour adapter ce format fixe *in situ* et personnaliser la proposition chorégraphique finale à la médiathèque d'accueil. Une action artistique peut avoir lieu en complément dans la journée.



# L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

## ***Brendan Le Delliou, porteur du projet - chorégraphe, danseur et comédien***



Brendan Le Delliou s'est formé à la danse contemporaine au sein de la Cie Arcane qu'il intègre professionnellement dès 1996. Par ailleurs, divers stages et cours professionnels complètent sa formation. Il participe aux créations jeune public de Maria Ortiz Gabella / Cie Arcane (de 1997 à 2010) qui rencontrent un fort succès (plus de 300 dates). Il s'inscrit également dans une démarche d'expérimentation musicale et théâtrale.

Dès 1997, il explore les Arts de la Rue en intégrant la Cie Voilà !, puis la Cie Pied en Sol (2004), la Cie KMK (2008), la Cie Retouramont (2012), la Cie Bouche à Bouche (2014-2015) et la Ktha Cie en tant que comédien (2016).

Depuis 2007, il travaille régulièrement pour l'Opéra de Paris avec divers metteurs en scène et chorégraphes (R.Castellucci, P.Giraudeau, R.Carsen, A Serban...)

Depuis 2003, il crée les spectacles chorégraphiques dans l'espace public de Frichti Concept : 34 créations originales (plus de 430 représentations en France et à l'étranger) avec lesquelles il s'insère dans le paysage polymorphe des Arts de la Rue.

En parallèle, il met son expérience de chorégraphe au service d'autres équipes artistiques pluridisciplinaires : Cie Bicubic en 2008, Cie Sens Dessus-Dessous de 2009 à 2012 et Théâtre du Voyage Intérieur en 2016.

## ***Marion Piqué, danseuse, comédienne et autrice***



Marion Piqué est artiste multi-casquettes tout terrain.

Formée au Conservatoire d'Art dramatique de Grenoble et à l'université d'Arts du Spectacle de Grenoble et Lyon. Elle poursuit sa formation par de nombreux stages de danse, théâtre et écriture.

Elle anime des ateliers théâtre depuis 1998 dans des établissements scolaires, médicaux, sociaux... et obtient son Diplôme d'État de professeur de théâtre en 2006. Elle se forme à l'animation d'ateliers d'écriture en 2006.

Elle travaille comme autrice et comédienne dans de nombreuses compagnies : notamment pendant 18 ans avec Delices Dada et rejoint entre 2013 et 2018 Komplex Kapharnaum. Elle intègre le collectif Les Elans du vide en 2015 et participe à toutes ses créations dansées et vocales à partir du B.M.C.

En 2019 elle participe à la création de la compagnie Hors Décor et joue dans ***T'es qui pour aller où ?***

Elle est à la direction artistique de La Traversante où elle met en scène de nombreuses créations avec des amateurs qui écrivent et jouent. Elle est aussi l'autrice d'un recueil de fragments autofictionnels ***Empreinte***.

Sa pratique ne cesse d'entrelacer la danse, le théâtre et l'écriture.

# COLLABORATEUR·ICE·S

## **Julie Lefilliatre, danseuse et chorégraphe**



Julie Lefilliatre s'est formée à la danse en intégrant la compagnie semi-professionnelle Censure pendant dix ans et en suivant différents stages et cours professionnels.

Elle obtient en 2021 un Diplôme Universitaire en danse et improvisation, et se forme à la Notation du mouvement Laban depuis 3 ans.

En mai 2021, elle crée la compagnie EncorMêlé, qui mêle la danse à d'autres disciplines artistiques. Julie s'implique aussi bien dans la création de spectacles vivants que dans l'action culturelle, en organisant des ateliers avec différents publics et institutions.

Elle collabore depuis 2023 avec Frichti Concept, lors d'actions culturelles notamment.

## **Virginie Avot, danseuse**



Le mouvement fait partie de la vie de Virginie Avot.

L'attrance pour la danse est née en voyant le lac des cygnes vers cinq ans.

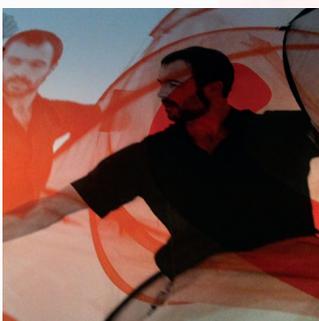
Elle a nourri cette passion sous différentes formes, la danse classique bien sûr (Cie Tessa Beaumont), puis moderne (Cie Rue des arts), jazz (Cie Ray Collins), contemporaine (Sophie Meyer, Pedro Pauwels...), danse-théâtre (La Mezzanine, Cie Prise d'air) et même la revue (tournée internationale) ...

Puis la dimension aérienne s'est ouverte à elle, par la danse verticale (Cie les passagers, Back to the tree), 7 années à explorer l'air et dompter la gravité.

Après une jolie chute, elle se forme à la méthode Feldenkrais et devient praticienne, ce qui modifie radicalement son rapport au mouvement dansé.

De retour sur le plancher des vaches, c'est avec Frichti Concept qu'elle renoue avec le sol et expérimente le mobilier urbain.

## **Damien Dreux, danseur et chorégraphe**



Damien Dreux est danseur, chorégraphe et pédagogue. Il est titulaire du Certificat d'aptitude de professeur en danse contemporaine et d'un D.E.S.S. sur le milieu de la danse contemporaine à Madrid.

Afin de nourrir ses recherches, il suit différents programmes de formation, notamment les ateliers de composition dirigée par Susan Buirge à la fondation Royaumont entre 2004 et 2007.

Chorégraphe, il cofonde en 2001 avec Fabrice Merlen la compagnie F(x). En 2007, ils obtiennent l'« aide aux écritures chorégraphiques », bourse de recherche du Ministère de la Culture et de la Communication, pour le projet « De la partition musicale aux grilles d'écriture chorégraphique ».

Il danse pour Béatrice Massin, Kirsten Debrock, Dominique Brun, Patrick Le Doaré, Marilén Breuker, Véronique Hazif et Régis Rasmus. Il participe également à de nombreuses performances in situ (jardins, rue, musées).

Depuis 2012, il intègre la compagnie Frichti concept et collabore à ses différents projets chorégraphiques comme pédagogues.

### **Elodie Tuquet, danseuse et chorégraphe**



Elodie est danseuse, chorégraphe, professeure de danse et de clown. Elle choisit d'abord la scène et danse pour Rheda, Karine Saporta, etc. Puis l'espace public me fait de l'œil. Cela fait 14 ans qu'elle travaille pour la Cie Remue Menage et un peu moins avec Frichti Concept. Récemment, elle s'essaie au jeu d'actrice avec la cie Nanoua.

Parallèlement à ses activités d'interprète, elle fonde la Tribu U2T, compagnie au sein de laquelle elle crée quelques soli et intervient en transmission auprès de publics très variés.

Elle suit de nombreux stages en clown, elle est certifiée en analyse fonctionnelle du corps dans le mouvement dansé et se forme actuellement au yoga.

### **Léa Di Gregorio, costumière**



Léa Di Gregorio a fait une licence en arts du spectacle à Paris 8, St-Denis, et se spécialise dans le costume et intègre l'école La Générale en 2015 où elle se forme aux métiers de costumière et d'habilleuse.

Depuis 2017 elle exerce son métier au sein de la compagnie d'art de rue Les Goulus. Avec Les Goulus, Léa intègre l'association La Villa mais d'ici, à Aubervilliers, dont elle devient ensuite résidente permanente à part entière. Ce collectif lui permet d'ouvrir son réseau à différentes compagnies des arts de la rue avec lesquelles elle collabore, notamment, la compagnie de danse Frichti Concept avec laquelle elle a travaillé dans le cadre de la création du spectacle / **(slash)**, ou **l'Homme D** et de **Dédicaces poétiques**.

### **Renaud Biri, ingénieur du son et musicien**



Renaud Biri est régisseur, technicien du son et musicien. Il entre à Décor Sonore en 1995 comme objecteur de conscience. Depuis son service civil et un diplôme des Arts et Techniques du son, il est resté l'un des principaux et indispensables acteurs des projets menés par Décor Sonore. Associé à toutes les créations de la compagnie depuis Les Monstration Inouïes, il est à la tête des opérations techniques, mais joue également dans plusieurs des spectacles (**Les Chantiers de l'O.R.E.I**, **Les Kaléidophones**) et participe aux actions de sensibilisation menées par la Fabrique Sonore.

# LA COMPAGNIE

Créée en 2003 autour du chorégraphe Brendan Le Delliou, Frichti Concept est une compagnie de danse travaillant essentiellement dans l'espace public. Les thématiques induites par le travail dans cet espace questionnent à chaque fois les notions de frontières, géographiques et intimes, leurs porosités et leur racine dans les codes sociaux qui y sont accolés. La compagnie s'interroge plus récemment sur les notions de libre arbitre, des rapports de domination (sociale, entre les genres ...), d'identité personnelle et d'usages populaires (influences des nouvelles technologies).

La compagnie invente des propositions chorégraphiques où le danseur est incarné, au présent, afin qu'il développe avec l'espace et le public une relation chaque fois renouvelée. Le métissage des disciplines, des influences, des cultures est le moteur du travail de notre équipe artistique.

Après une première période où ce métissage s'est porté sur les rapports entre danse et musique (**Trace ta route, Ratatouille et Raille ta trouille** et **Fricassée de museaux franco sur le piment !**), Frichti Concept a exploré les liens entre danse et manipulation d'objet (**Bric à Brac** et **Scène de Ménage**). Ensuite ses recherches se sont dirigées vers des formes éphémères mêlant écriture ciselée et improvisations dirigées, plaçant le spectateur au cœur de l'espace de jeu (**Romances, Les Impromptus Chorégraphiques, IC#6** et **Virgules Chorégraphiques**).

A travers / (**slash**), ou **l'Homme D**, et **extension personnelle**, Frichti Concept poursuit ses mélanges de disciplines détonants en développant des spectacles interrogeant un espace en mouvement, la représentation elle-même, le rapport au présent des danseur·euse·s comme des spectateur·ice·s et le rapport au texte.

Les spectacles professionnels en diffusion :

**extension personnelle**, création 2022 (20 représentations)

/ (**slash**), ou **l'Homme D**, création 2018 (34 représentations)

**Virgules Chorégraphiques**, création 2018 (40 représentations)

**Réci(t)proque**, création 2018 (7 représentations)

**IC#6**, création 2014 (8 représentations)

**Les Impromptus Chorégraphiques**, création 2013 (37 représentations)

**Safaris Urbains**, création 2013 (37 représentations)

**Scène de Ménage**, création 2011 (93 représentations)

**Bric à Brac**, création 2009 (9 représentations)

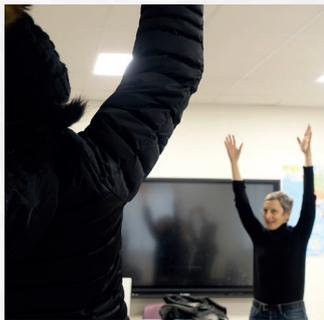
**Romances**, création 2008 (30 représentations)

**Fricassée de museaux franco sur le piment !**, création 2007 (75 représentations)

**Trace ta route, Ratatouille et Raille ta trouille**, création 2003 (75 représentations)



# AUTOUR DE LA CRÉATION



## **Conversations plurielles**

Les Conversations Plurielles sont nées des Bla Bla Lunch élaborés avec la médiathèque Françoise Sagan (Paris). Au sein des ateliers de conversation en français dispensés par les médiathèques, Frichti Concept propose aux participant·e·s allophones d'échanger, en gestes et en paroles, autour de la dénomination des parties du corps et des verbes d'actions. Les participant·e·s élargissent ainsi leur vocabulaire via une approche corporelle du langage.



## **Réci(t)proque**

Les Réci(t)proque sont des dialogues chorégraphiques permutés dans lesquels les participant·e·s élaborent des objets chorégraphiques à partir des danses de chacun·e·s, issues de l'héritage culturel autant que de sa façon de bouger au quotidien. Réci(t)proque est l'occasion de porter un regard différent sur son patrimoine corporel personnel, comment partager celui-ci avec les autres, comment expérimenter la bouge de l'autre...



## **Escapades artistiques**

Les Escapades artistiques sont des explorations créatives et participatives de lieux du patrimoine, mêlant écriture et mouvements. Après une préparation au corps et à l'écriture tout terrain, l'exploration alterne des instants chorégraphiques et des phases d'écriture de textes pour un voyage artistique complet et déroutant.



## **Safaris Urbains**

Les Safaris Urbains sont des visites sensorielles et chorégraphiées d'un quartier qui mêlent interprètes de la compagnie et amateur·ice·s. Elles permettent une réappropriation du territoire par le corps en mouvement et mettent en lumière les espaces insolites méconnus dont les espaces publics urbains et ruraux regorgent.

## **C**réation chorégraphique

Brendan Le Delliou  
Tél : +33 (0)6 23 67 35 30  
frichti.concept@free.fr

## **A**ministration & production

Alexandre Procaccio  
tél : +33 (0)6 76 36 72 85  
admi@frichticoncept.net

## **C**ommunication & médiation

Marion El Toukhi  
communication@frichticoncept.net

Badra Megri  
Alternante  
contact@frichticoncept.net



**FRICHTI CONCEPT**  
206, quai de Valmy, boîte 65  
75010 Paris  
[www.frichticoncept.net](http://www.frichticoncept.net)